



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer

**Straub Werke AG**  
**(CHE-101.101.414)**

Адрес  
Address

**Straubstrasse 13, CH-7323 Wangs, Switzerland.**

Изделие\*  
Product\*

**Муфтовые соединения трубопроводов со стопорными кольцами типа**  
**STRAUB-GRIP, STRAUB-GRIP-FIRE-FENCE.**

**Grip type Slip-on joints of type STRAUB-GRIP, STRAUB-GRIP-FIRE-FENCE.**

Код номенклатуры 08030710  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Пункту 2.4.5, части VIII Правил классификации и постройки морских судов (2018) и пункту 8.5, части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2018).

Item 2.4.5 of Part VIII of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2018) and Item 8.5 of Part IV of the Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (2018).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 25.09.2023  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products.

Дата выдачи 25.09.2018  
Date of issue

№ 18.40037.250

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

В.В. Морозов / V. Morozov

М.П.

(подпись)  
signature

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data  
STRAUB-GRIP  
STRAUB-GRIP-FIRE-FENCE (огнестойкие / Fire resistant type)

Номинальный диаметр, мм / Nominal diameter, mm: от/from 25 до/to 168,3

Номинальное давление, МПа / Nominal pressure, MPa: 1,6

Диапазон температур/Temperature range:

- для уплотнительной манжеты NBR / for sealing sleeve NBR: от/from -20 °C до/to +80 °C
- для уплотнительной манжеты EPDM / for sealing sleeve EPDM: от/from -20 °C до/to +100 °C
- для уплотнительной манжеты FPM/FKM / for sealing sleeve FPM/FKM: от/from -20 °C до/to +180 °C

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом № 250-A-2180-261977 от 25.09.2018.

Technical documentation was approved by the letter No.250-A-2180-261977 of 25.09.2018.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.60070.250 от 25.09.2018  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Для систем судовых трубопроводов II и III класса. Применение муфтовых соединений в трубопроводах, проложенных внутри грузовых трюмов, танков и других труднодоступных помещений, должно быть одобрено РС. Применение механических соединений должно соответствовать Приложению к настоящему Свидетельству о типовом одобрении.

For ship's Class II and III piping systems. The application of pipe couplings on piping systems are routed inside cargo holds, tanks and other spaces which are not easily accessible is subject to special consideration by RS. The application of pipe couplings are to be in accordance with Annex to this Type Approval Certificate.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделия должны поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The products shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.





## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 18.40037.250  
to the Type Approval Certificate No.

Применение механических соединений в зависимости от назначения трубопровода

Воспламеняющиеся среды с температурой вспышки  $\leq 60$  °C:

1. Грузовые (см. примечание 1)
2. Мойки сырой нефтью (см. примечание 1)
3. Воздушные (см. примечание 2)

Инертный газ:

1. От гидрозатвора
2. От скруббера
3. Главный трубопровод (см. примечание 1, 3)
4. Распределительные линии (см. примечание 1)

Воспламеняющиеся среды с температурой вспышки  $> 60$  °C:

1. Грузовые (см. примечание 1)
2. Топливные (см. примечание 2, 3)
3. Масляные (см. примечание 2, 3)
4. Гидравлические (см. примечание 2, 3)
5. Органический теплоноситель (см. примечание 2, 3)

Морская вода:

1. Осушительные (см. примечание 4)
2. Постоянно наполненные водой трубопроводы пожарных систем (например, спринклерной системы) - (см. примечание 2)
3. Не наполненные водой трубопроводы пожарных систем (например, системы пенотушения и орошения) - (см. примечание 2)
4. Пожарная магистраль (не постоянно наполненная водой) - (см. примечание 2)

5. Балластные (см. примечание 4)
6. Охлаждения (см. примечание 4)

7. Мойки танков

8. Неответственного назначения

Пресная вода:

1. Охлаждения (см. примечание 4)
2. Конденсатные (см. примечание 4)
3. Неответственного назначения

Сточные воды:

1. Дренаж палуб (внутренние) - (см. примечание 1, 5)
2. Санитарные

Измерительные и воздушные:

1. Танки с водой, коффердамы
2. Топливные танки для перевозки нефтепродуктов с температурой вспышки  $> 60$  °C (см. примечание 2, 3)

Разное:

1. Воздух (хозяйственные нужды)
2. Рассол
3. Пар

Примечание:

Если механические соединения включают в себя какие-либо компоненты, которые ухудшаются при возникновении пожара, то такие соединения должны быть одобреного огнестойкого типа при выполнении следующих условий:

1. В насосных отделениях и на открытых палубах - только одобреного огнестойкого типа.
2. Одобреного огнестойкого типа только в тех случаях, когда механические соединения установлены на открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI "Противопожарная защита" и не используются для топливных трубопроводов.
3. Кроме машинных помещений категории А или жилых помещений. Использование в других машинных помещениях допускается при условии размещения в хорошо видимых и легко доступных местах.
4. Внутри машинных помещений категории А - только одобреного огнестойкого типа.
5. Только выше палубы переборок для пассажирских судов и палубы переборок для грузовых судов.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
(signature)

V.B. Морозов / V. Morozov

( фамилия, инициалы )  
( name )

## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 18.40037.250  
to the Type Approval Certificate No.

Application of mechanical joints subject to the pipeline service.

Flammable fluids (Flash point  $\leq 60$  °C):

1. Cargo oil lines (see note 1)
2. Crude oil washing lines (see note 1)
3. Vent lines (see note 2)

Inert gas:

1. Water seal effluent lines
2. Scrubber effluent lines
3. Main lines (see note 1, 3)
4. Distributions lines (see note 1)

Flammable fluids (Flash point  $> 60$  °C):

1. Cargo oil lines (see note 1)
2. Fuel oil lines (see note 2, 3)
3. Lubricating oil lines (see note 2, 3)
4. Hydraulic oil (see note 2, 3)
5. Thermal oil (see note 2, 3)

Sea Water:

1. Bilge lines (see note 4)
2. Water filled fire extinguishing systems, e.g. Sprinkler systems (see note 2)
3. Non water filled fire extinguishing systems, e.g. foam, drencher systems (see note 2)
4. Fire main (not permanently filled) - (see note 2)
5. Ballast system (see note 4)
6. Cooling water system (see note 4)
7. Tank cleaning services
8. Non-essential systems

Fresh Water:

1. Cooling water system (see note 4)
2. Condensate return (see note 4)
3. Non-essential systems

Sanitary / Drains / Scuppers:

1. Deck drains (internal) - (see note 1, 5)
2. Sanitary drains

Sounding / Vent:

1. Water tanks, cofferdams
2. Fuel oil tanks for carriage of product with flash point  $> 60$  °C - (see note 2, 3)

Miscellaneous:

1. Service air (non-essential)
2. Brine
3. Steam

Note:

If mechanical joints include any components which readily deteriorate in case of fire, they shall be of an approved fire resistant type under consideration of the following footnotes:

1. Only in pump rooms and open decks - only approved fire resistant types.
2. Approved fire resistant types except in cases where such mechanical joints are installed on exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection" and not used for fuel oil lines.
3. Not inside machinery spaces of category A or accommodation spaces. May be accepted in other machinery spaces provided the joints are located in easily visible and accessible positions.
4. Inside machinery spaces of category A - only approved fire resistant types.
5. Only above bulkhead deck of passenger ships and free board deck of cargo ships.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



подпись  
(signature)

В.В. Морозов / V. Morozov

( фамилия, инициалы )  
name